

# HELSINKI

## LAMPA SOLARNA

Instrukcja użytkowania

PL EN

## SOLAR LAMP

User Manual

**Importer:**

Mirpol sp. z o.o.

ul. Ciasna 3, 35-232 Rzeszów

biuro@mirpol.rzeszow.pl

www.mirpol.rzeszow.pl

**Mirpol**



## PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ PONIŻSZE INSTRUKCJE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

1. Nie należy zanurzać lampy w wodzie.
2. Wszelkie czynności związane z montażem lub konserwacją produktu mogą być wykonywane wyłącznie przez osoby dorosłe.
3. Niektóre części mogą zawierać ostre krawędzie. Należy obchodzić się z nimi ostrożnie.
4. Używaj produktu pod nadzorem osoby dorosłej. Nie jest to zabawka ani produkt odpowiedni dla dzieci.
5. Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas (np. w okresie zimowym), należy go przechowywać w czystym, suchym otoczeniu.
6. Nigdy nie wyrzucaj odpadów elektrycznych do ogólnych odpadów komunalnych.
7. Zaleca się, aby lampy solarne nie były używane w mroźnych warunkach.
8. Usuń akumulator z urządzenia, jeśli nie będą używane przez dłuższy czas.
9. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia, wyłącz wyłącznik (OFF). Przetrzyj urządzenie miękką, wilgotną szmatką.

### OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- Nie wrzucaj akumulatorów do ognia ani do śmieci domowych.
- Montuj akumulatory w prawidłowym kierunku polaryzacji (+/-).
- Z tą lampą należy używać wyłącznie akumulatorów LiFePO4 14500 3,2V 600 mAh. Nie należy mieszać typów baterii.
- Akumulatory zawierają LiFePO4 i muszą być poddane recyklingowi lub utylizacji zgodnej z przepisami prawa.
- Nie wolno używać innych akumulatorów niż zalecane.
- Nie wolno używać baterii alkalicznych/standardowych - baterie mogą wybuchnąć lub wyciec.
- Nie należy połykać akumulatorów. W przypadku połknięcia akumulatora należy natychmiast skontaktować się z lekarzem.



## READ & SAVE BELOW INSTRUCTIONS BEFORE USE

1. Do not submerge the light set in water.
2. Any assembly or maintenance of the product must be carried out by adults only.
3. Some parts may contain sharp edges. Handle with care.
4. Use with adult supervision; this is not a toy or suitable for young children.
5. If the product will not be used for a long period (e.g., winter time), it should be stored in a clean, dry environment.
6. Never dispose of electrical waste in general municipal waste.
7. It is recommended that solar lights not be used in freezing conditions.
8. Remove batteries from device that will not be used for an extended period of time.
9. Before cleaning device, turn off the switch. Wipe with a soft, damp cloth.

### SAFETY WARNING:

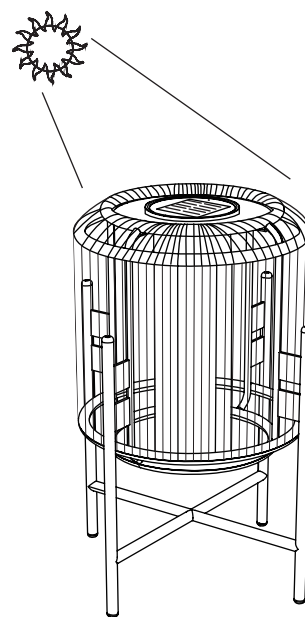
- Do not dispose of batteries in fire or household garbage. Dispose of as per the requirements of your local municipality.
- Insert the battery in the correct polarity (+/-) direction.
- Only use 14500 3.2V 600 mAh LiFePO4 rechargeable batteries with this solar light. Do not mix battery types.
- Rechargeable batteries contain LiFePO4 and must be recycled or disposed of properly.
- Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries. Do not dispose of batteries in fire. Batteries may explode or leak.
- Do not ingest the battery. If the battery is ingested, call Poison Control Centre immediately.

**1** Wybierz takie miejsce umiejscowienia lampy, w którym panel słoneczny będzie absorbował jak najwięcej światła słonecznego w ciągu dnia.

Wszelkie cienie i przysłąnięcia panelu mogą wydłużyć ładowanie akumulatorów, a tym samym wpływać na całkowity czas pracy lampy.

**Choose an installation location where direct sunlight can be absorbed onto the face of the solar panel for as many hours as possible.**

Throughout the day, shadows cast by homes and other structures will restrict the charging of the batteries and affect the total hours of operation of the lights.

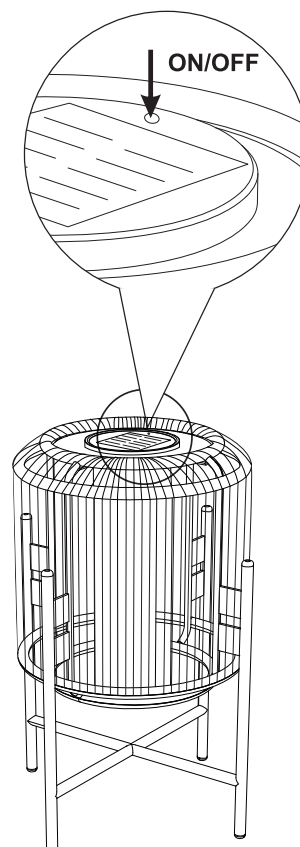


**2** Włącz (ON) przełącznik lampy solarnej.

W ciągu dnia słońce będzie ładować akumulator, a światło włączy się o zmierzchu. Pamiętaj, że lampa działa na czujnik zmierzchu i wszelkie dodatkowe źródła światła (np. latarnia uliczna) może zakłócać działanie lampy. Moc świecenia lampy zależy od stanu naładowania akumulatora podczas dnia.

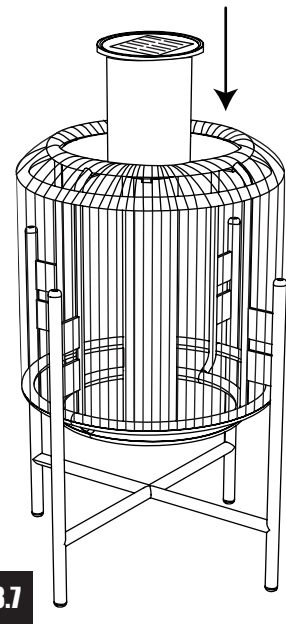
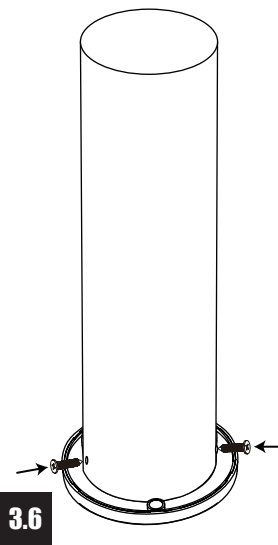
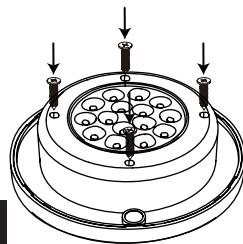
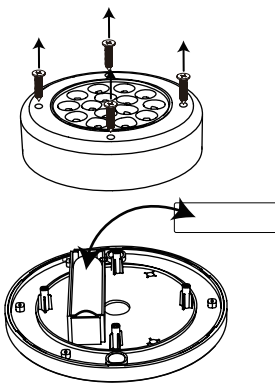
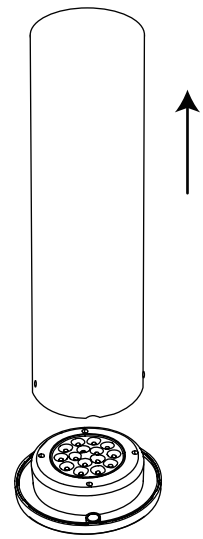
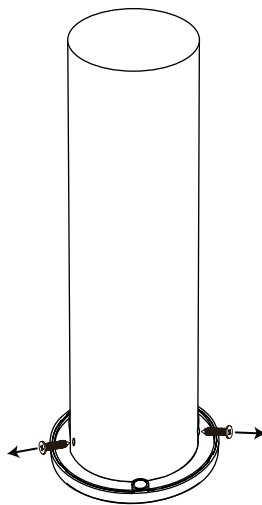
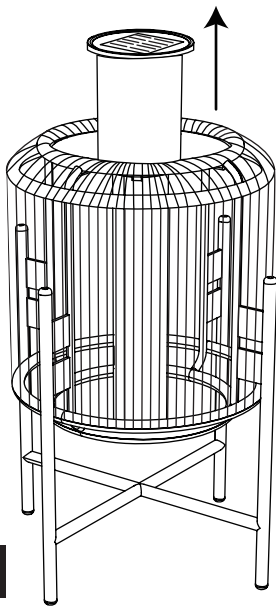
**Turn the switch to the ON position at the top of the solar light.**

During daylight hours, the sun will charge the batteries in the solar panel, and the lights will turn on at dusk. Light output depends on how much sunlight the solar panel receives. Position the solar panel so that it receives maximum sunlight. If there are streetlights or other forms of lighting that could shine directly into or near the solar panels, these lights may trigger the light sensor and the lights may turn off. The solar panel must sense darkness to operate.



Używaj wyłącznie  
dedykowanego akumulatora:  
14500 3,2V 600 mAh LiFePO4

Use only  
14500 3.2V 600 mAh LiFePO4  
rechargeable battery



### JEŚLI ŚWIATŁO NIE DZIAŁA:

- Sprawdź czy panel słoneczny nie jest czymś przysłonięty lub zacieniony.
- Sprawdź czy akumulator jest prawidłowo zainstalowany (+/-).
- Sprawdź czy styki baterii są czyste i wolne od korozji.
- Upewnij się, że na sensor nie pada inne źródło światła - pamiętaj, że lampa uruchomia się tylko w przypadku zmroku.
- Upewnij się, że akumulator jest w pełni naładowany. Ważne jest, aby przed użyciem ładować baterię min. 12 godzin w pełnym słońcu. Pochmurne lub deszczowe dni mogą wymagać dłuższego czasu ładowania.
- Akumulator może wymagać wymiany (jest to uzależnione np. od temperatury pracy czy warunków pogodowych)

### IF THE LIGHT DOES NOT WORK:

- Check to ensure the solar panel is free from obstructions.
- Check that the battery is installed correctly and ensure nothing is preventing the battery terminals from making contact.
- Check to ensure the solar panel is positioned to sense both daylight and nighttime. If bright light shines near or into the solar panel, these lights may trigger the sensor and the lights may turn off. Bright lights can act like daylight and prevent the unit from functioning correctly.
- Ensure the batteries are fully charged. It is important to charge the battery for 12 hours in full sun before use. Cloudy or rainy days may require a longer charging time.
- Batteries may need to be changed as they vary by use, temperature, weather conditions, and heat.

## UTYLIZACJA URZĄDZEŃ I BATERII



Zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/UE urządzenia elektryczne i elektroniczne nie mogą być wyrzucane razem z odpadami domowymi. Konsumenci są prawnie zobowiązani do zwrotu urządzeń elektrycznych i elektronicznych po zakończeniu ich eksploatacji do utworzonych w tym celu publicznych punktów zbiórki lub punktów sprzedaży. Szczegóły na ten temat określa prawo krajowe danego kraju. Ten symbol na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu wskazuje, że produkt podlega tym przepisom.

Recykling, ponowne wykorzystanie materiałów lub inne formy utylizacji starych urządzeń wnoszą istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

## DISPOSAL OF APPLIANCES AND BATTERIES



After the implementation of the European Directive 2002/96/EU in the national legal system, the following applies: Electrical and electronic devices may not be disposed of with domestic waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices, you are making an important contribution to protecting our environment.